

ALVARO CAST
ABI
AGENTES DE LA
Carrera
Bogotá



00 39555

IAL

48
56

Revisión: 1 00000000 00000000
Fecha: 15/07/2000 15:14:00
Trámite: 000 000000 0 1 REGISTRO 400 REPUESTA
000 000000 00 000000 00000000

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Desarrollo Económico

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 00.039.555

Solicitud de Patente de Invención para:

**"PIRAZOLO [3,4-d] [1,2,3] TRIAZINAS DE EFECTO
ANTICONVULSIVO Y PROCEDIMIENTOS PARA SU
PREPARACION"**

Solicitante: **ARZNEIMITTELWERK DRESDEN GmbH.**

Yo, **MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO**, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su auto No. **1946** notificado por estado el **13 de Julio del 2000**, atentamente me permito dar repuesta al mismo de la siguiente manera :

1. Respuesta a las observaciones del funcionario examinador :

1.1 Revisar y corregir las figuras que aparecen en la solicitud, incluyendo las del capítulo reivindicatorio; ya que presentan enlaces que no son nítidos y se prestan a confusión.

De conformidad con esta observación, presento nuevas páginas 2,4,10 y 11 como sustitutivas de las anteriormente presentadas, en las cuales se presenta las figuras de las fórmulas 1 y 2 en forma nítida.

1.2 "Debe tenerse en cuenta que el uso como tal no es patentable en Colombia. Por este motivo, es necesario corregir las reivindicaciones

7 y 8 de forma tal que no se reivindique la utilización de compuestos de la invención, sino el compuesto como tal.

Para atender a esta observación, presento nuevas reivindicaciones 7 y 8 las cuales se han modificado de la siguiente manera:

7. " 3,6-dihidro-pirazolo [3,4-d] [1,2,3] triazin-4-onas de fórmula 1, utilizados para preparar medicamentos para el tratamiento de epilepsias de formas diversas"
8. "Compuestos según la reivindicación 2, **utilizados** para preparar medicamentos para el tratamiento de enfermedades epilépticas."

1.3 .Arte final

Presento el arte final de la figura más representativa de la solicitud.

2. De acuerdo con las modificaciones introducidas, se adjuntan los siguientes documentos y anexos:

- Nuevas páginas 2,4,10 y 11
- Nuevo capítulo reivindicatorio.
- Arte final
- Documento de cesión de los inventores debidamente legalizado

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

Del Señor Jefe,


Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. 39.779.654 de Usaquén

T.P.A. No.70819 del C. Sup. de la judicatura

Carrera 9 No. 93 - 09 - Santa Fe de Bogotá

Teléfonos: 610 74 80 y 610 74 60

503
50

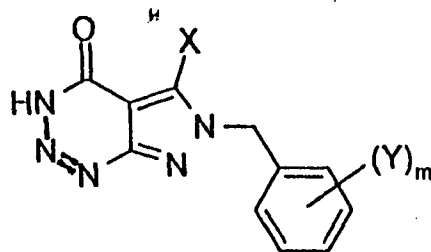
personas en su vida sufren un ataque epiléptico, el 1 % se enferma de epilepsia.

Para que se produzcan ataques espasmódicos, hay que tener en cuenta básicamente dos factores: las descargas patológicas en grupos de células nerviosas y / o la limitación faltante de excitación que posibilita la expansión de la excitación patológica, es decir, se produce una inestabilidad incrementada del potencial de la membrana celular con tendencia a las descargas eléctricas espontáneas. Actualmente, sólo aprox. el 60 - 80 % de los pacientes están exentos de tener ataques con un tratamiento farmacológico. Sin embargo, determinadas formas de epilepsia no pueden ser tratadas aún de manera suficiente.

A esto se agrega que, mediante la aplicación de los anticonvulsivos que se hallan en el mercado, pueden presentarse efectos colaterales no deseados, como neurotoxicidad e idiosincrasias.

Por ello, la tarea de la invención es poner a disposición compuestos con propiedades farmacológicas apropiadas, que puedan ser aplicados como medicamentos, en especial en el tratamiento de epilepsias.

Correspondiendo a la presente invención, estos compuestos nuevos son 6 - ar (alquil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - onas de la fórmula general 1



FORMULA 1

57 7
59

6 - (4 - clorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

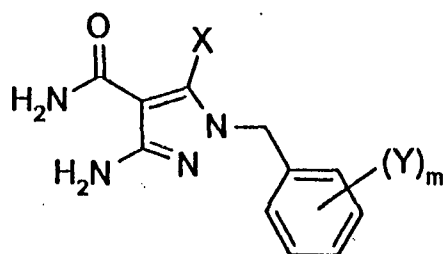
6 - (2 - cloro - 6 - fluorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (2 - clorobencil) - 5 - metil - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (2 - cloro - 4 - fluorobencil) - 5 - metil - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - bencil - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

El procedimiento para preparar los compuestos de la fórmula 1 y sus tautómeros se basa sobre la ciclización de las amidas del ácido 3 - aminopirazol - 4 - carboxílico de la fórmula general 2



FORMULA 2.

donde

X = hidrógeno o C₁ - C₄ - alquilo,

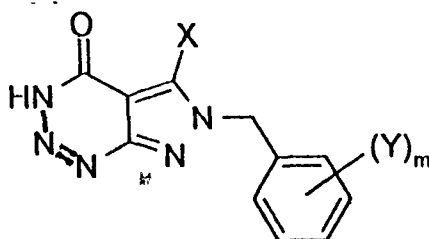
Y = halógeno, C₁ - C₄ - alquilo, C₁ - C₄ - alcoxi, trifluorometilo o trifluorometoxi y

m = 1 ó 2,

9
52
88

REIVINDICACIONES

1.- Nuevos compuestos de fórmula general 1



FORMULA 1

o sus tautómeros, donde

X = hidrógeno o C₁ - C₄ - alquilo,

Y = hidrógeno, halógeno, C₁ - C₄ - alquilo, C₁ - C₄ - alcoxi, trifluorometilo o trifluorometoxi y

m = 1 ó 2.

2.- Compuestos de fórmula general 1:

6 - (2 - fluorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (2 - clorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (2 - trifluorometilbencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (2 - metilbencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (3 - clorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (3 - trifluorometilbencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (4 - fluorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (4 - clorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

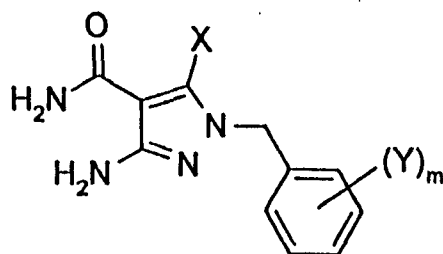
6 - (2 - cloro - 6 - fluorobencil) - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (2 - clorobencil) - 5 - metil - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - (2 - cloro - 4 - fluorobencil) - 5 - metil - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

6 - bencil - 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - ona

3.- Procedimiento para preparar 3,6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin - 4 - onas de fórmula general **1**, caracterizado porque se cicliza un compuesto de fórmula **2**



FORMULA 2

donde

X = hidrógeno o C₁ - C₄ - alquilo;

Y = hidrógeno, halógeno, C₁ - C₄ - alquilo, C₁ - C₄ - alcoxi, trifluorometilo o trifluorometoxi y

m = 1 ó 2,

con nitrito de sodio en un medio ácido.

4.- Procedimiento según reivindicación 3, caracterizado porque para la ciclización de amidas de ácido 3 - amino - pirazol - 4 - carboxílico de fórmula 2 se utilizan alquilnitritos en etanol clorhídrico.

5.- Composiciones farmacéuticas, caracterizadas porque contienen como sustancia activa por lo menos un compuesto de fórmula general 1 y, llegado el caso, excipientes y / o vehículos de tolerancia fisiológica.

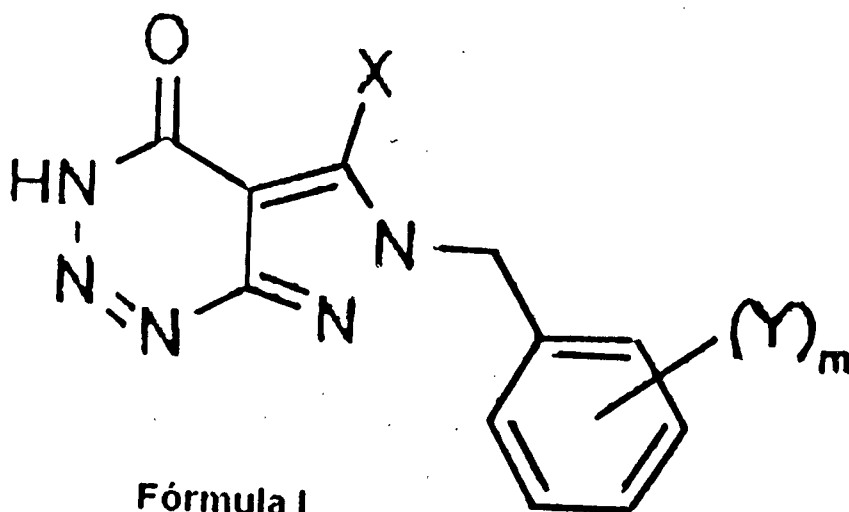
6.- Composiciones farmacéuticas, caracterizadas porque como sustancia activa contienen por lo menos uno de los compuestos según reivindicación 2 y, llegado el caso, excipientes y / o vehículos de tolerancia fisiológica.

7.- 3, 6 - dihidro - pirazolo [3, 4 - d] [1, 2, 3] triazin-4 -onas de fórmula 1, utilizados para preparar medicamentos para el tratamiento de epilepsias de formas diversas.

8.- Compuestos según reivindicación 2, utilizados para preparar medicamentos para el tratamiento de enfermedades epilépticas.

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
A B O G A D O S
Carrera 9 No. 93-09
Santa Fe de Bogotá, D.C. - COLOMBIA

Nota:
Se retira arte final
de 12 x 12 cm para
anexar al Extracto
para Publicación.
202040



Fórmula I

Nota:
Se retira arte final
de 8 x 6 cm para poner en
la tarjeta de archivo temático
202040

PATENTS

CEDON PODER

El (los) suscrito (s) Dr. Angelika Rostock

En consideración al pago de la suma de _____

(), que he (mos) recibido, por el presente Documento cedo (cedemos) a ARZNEIMITTELWERK DRESDEN GmbH

Una compañía constituida de conformidad con las leyes de ALEMANIA

Con oficinas en Meissner Strasse 35, D-01445 RADEBEUL, ALEMANIA

Todos los derechos y títulos sobre la invención denominada PIRAZOLO (3,4-d) (1,2,3) TRIAZINAS DE EFECTO ANTICONVULSIVO Y PROCEDIMIENTOS PARA SU PREPARATION

EL CESIONARIO firma también el presente y declara que acepta dicha cesión y que confiere poder especial pero Amplio y suficiente cuanto en derecho se requiere a: XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A.

Domiciliados (as) en Carrera 9 No. 93-09, Bogota - COLOMBIA

Para que conjunta o separadamente gestionen ante las competentes Oficinas o Autoridades Nacionales de Colombia la obtención del correspondiente certificado de patente para dicha invención.

Los apoderados mencionados podrán realizar todos los actos necesarios o convenientes para los fines indicados y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo, contencioso-administrativo y judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y cuestiones: a) obtención de patentes de invención, diseños industriales y modelos de utilidad; su prórroga, inscripción de su traspaso y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) obtención de Registros Sanitarios; c) acciones de oposición, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos que promovamos o se nos promuevan pudiendo en todos los actos y gestiones arriba determinadas sustituir este mandato, transigir, desistir, recibir, cancelar, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Dado y firmado hoy _____

en Angelika Rostock

Dr. Angelika Rostock

Radebeul, am 20.06.2000

Radebeul, am 22.06.2000

Radebeul, am 26.07.2000

Inventors

ASSIGNMENT AND POWER OF ATTORNEY

The undersigned _____

In consideration of the sum of _____

(), the receipt of which is hereby acknowledged, by these presents do sell, assign and transfer unto _____

A corporation organized under the laws of _____

Having a place of business at _____

All rights and title to the invention related to _____

THE ASSIGNEE signs these presents and declares that accepts the aforesaid assignment and that grants Special power of attorney, full and sufficient as required

By law, to _____

Domiciled in _____

To represent the company, jointly or separately, before the competent National Offices and Authorities of Colombia to apply for and obtain the corresponding letters Patent for said invention.

The said attorneys shall be empowered to take all steps that might be convenient or necessary for the purpose above stated, for which purpose we authorize said attorneys to represent us before any authorities or persons, specially those administrative, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following: a) obtainment of patents, utility models and industrial designs; its extension, recordal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) obtention of Sanitary Registrations; c) actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses; and in general the civil, criminal and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by us or against us; and that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce, accept notifications and appoint attorneys in fact, in or out of Court.

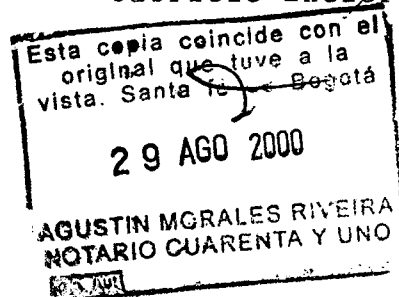
Given and signed this _____

In _____

Assignee Arzneimittelwerk Dresden GmbH

Bernhard Brandner
Director

Gabriele Endler



Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift von

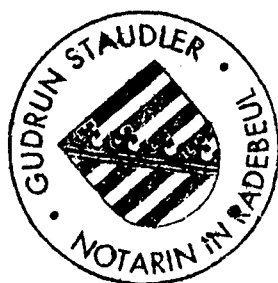
Herrn Bernhard B r a n d n e r , geb. am 26.07.1961,
Dipl.Betriebswirt,
wohnhaft in 01689 Weinböhla, Tiefer Weg 24

ausgewiesen durch amtlichen Personalausweis für Bürger der
Bundesrepublik Deutschland,

wird hiermit beglaubigt.

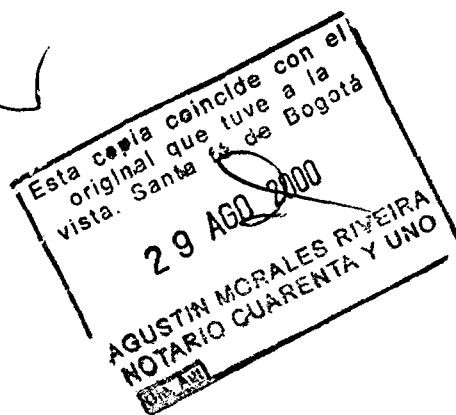
Herr Brandner unterschrieb dabei nicht im eigenen Namen, sondern
in ihrer Eigenschaft als Geschäftsführer der Firma
Arzneimittelwerk Dresden Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Sitz Radebeul.

Die Notarin bestätigt nach Einsicht in den vorgelegten
beglaubigten Auszug aus dem Handelsregister HRB 1229, geführt beim
Amtsgericht Dresden, ausgestellt am 14.06.2000, daß die Firma so
im Register eingetragen ist und Herr Bernhard Brandner als
Geschäftsführer im Handelsregister eingetragen ist und gemeinsam
mit einem weiteren Geschäftsführer oder gemeinsam mit einem
Prokuristen zur Vertretung der Firma berechtigt ist.



Radebeul, den 20.06.2000

(Staudler)
Notarin



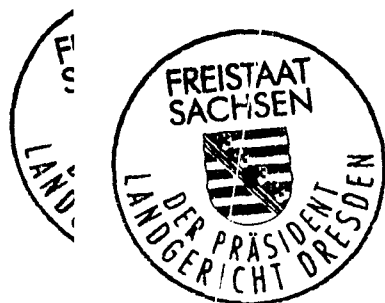


Leg. Nr.: E 910-82/00

Die Echtheit der Unterschrift der Notarin Gudrun Staudler
in Radebeul und die Echtheit des beigedrückten Dienstsiegels
werden hiermit bestätigt.

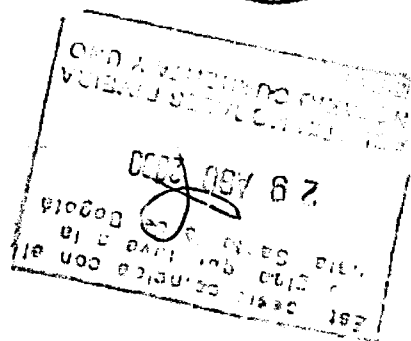
Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte zur Vor-
nahme der Amtshandlung befugt war.

Dresden, 31.07.2000



Hans Stigler
Vizepräsident
des Landgerichts Dresden

Gebühr: 20,-- DM
Nr. 1 Tarifstelle 9.1
3. KV zum SächsVwKG



Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift von

Frau Gabriele Margit E n d l e r geb. Bernhardt,
geb. am 08.04.1956,
wohnhaft in 01640 Coswig, Friedewaldstr. 15 a

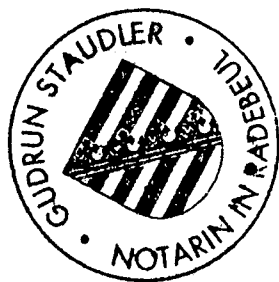
ausgewiesen durch amtlichen Personalausweis für Bürger der
Bundesrepublik Deutschland,

wird hiermit beglaubigt.

Frau Endler unterschrieb dabei nicht im eigenen Namen, sondern
in ihrer Eigenschaft als Prokuristin der Firma Arzneimittelwerk
Dresden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sitz Radebeul.

Die Notarin bestätigt nach Einsicht in den vorgelegten
beglaubigten Auszug aus dem Handelsregister HRB 1229, geführt beim
Amtsgericht Dresden, ausgestellt am 14.06.2000, daß die Firma so
im Register eingetragen ist und Frau Gabriele Endler als
Prokuristin im Handelsregister eingetragen ist und gemeinsam mit
einem Geschäftsführer zur Vertretung der Firma berechtigt ist.

Radebeul, den 22.06.2000



[Signature]
(Staudler)
Notarin





Leg. Nr.: E 910-82/00

Die Echtheit der Unterschrift der Notarin Gudrun Staudler
in Radebeul und die Echtheit des beigedruckten Dienstsiegels
werden hiermit bestätigt.

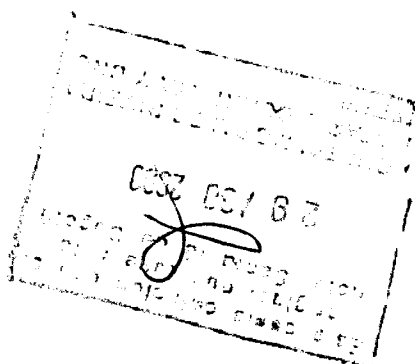
Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte zur Vor-
nahme der Amtshandlung befugt war.

Dresden, 31.07.2000



Hans Stigler
Vizepräsident
des Landgerichts Dresden

Gebühr: 20,-- DM
Nr. 1 Tarifstelle 9.1
3. KV zum SächsVwKG



5947

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift von

/ Frau Dr. Angelika R o s t o c k geb. Zschoche,
geb. am 02.05.1944,
wohnhaft in 01445 Radebeul, Makarenkostr. 7

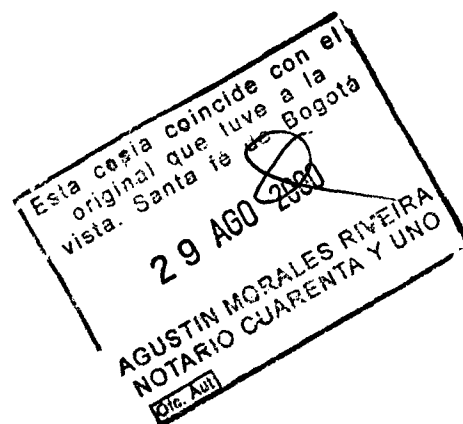
ausgewiesen durch amtlichen Personalausweis für Bürger der
Bundesrepublik Deutschland,

wird hiermit beglaubigt.



Radebeul, den 26.07.2000

[Handwritten signature]
(Staudler)
Notarin



LAUDO GENEPA

Handwritten signature or mark, possibly a stylized 'H' or 'L'.

Handwritten mark, possibly a stylized 'H' or 'L'.



Leg. Nr.: E 910-82/00

Die Echtheit der Unterschrift der Notarin Gudrun Staudler in Radebeul und die Echtheit des beigedrückten Dienstsiegels werden hiermit bestätigt.
Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte zur Vornahme der Amtshandlung befugt war.

Dresden, 31.07.2000



Handwritten signature of Hans Stigler.

Hans Stigler
Vizepräsident
des Landgerichts Dresden

Gebühr: 20,-- DM
Nr. 1 Tarifstelle 9.1
3. KV zum SächsVwKG

Handwritten notes and signatures at the bottom left of the page.



EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA
BOTSCHAFT DER REPUBLIK KOLUMBIEN

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
Berlín, Agosto 11 de 2000 No. 160
El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA:
Que Sr. Hans Stigler que autoriza el
presente documento a partir de la fecha allí expresada
las funciones Vicepresidente del Tribunal
Regional de Dresden.
y que la firma y sello del presente documento son los que usa y a los que se atribuyen sus actos oficiales.
El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento.

Howell Ricardo Quimbaya
Segundo Secretario de R.E.



PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE
Y DERECHOS CONSULARES
(Velutado de 22.00 us\$)

Esta copia coincide con el
original que tuve a la
vista. Santa fe de Bogotá
29 AGO 2000
AGUSTIN MORALES RIVERA
NOTARIO CUARENTA Y UNO

RECEIVED
24.09.04
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNDIONES INDICADAS
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DE TEXTO
2000 AUG 28 12 35
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTÁ D.C.

61 ~~60~~ ⁴⁴

Traducción oficial del alemán de las autenticaciones y legalizaciones de firmas del documento de CESION PODER mediante el cual ARZNEIMITTELWERK DRESDEN GmbH otorga poder a Ximena Castellanos A. y/o Margarita Castellanos A.

Registro Notarial No. 843/2000

Por medio de este documento autentico la firma que aparece anteriormente, ejecutada en mi presencia y perteneciente a:

Sr. Bernhard Brandner, nacido el 26.07.1961,
Administrador de Empresas Diplomado,
domiciliado en 01689 Weinböhla, Tiefer Weg 24,
identificado mediante su documento oficial de identidad como ciudadano alemán.

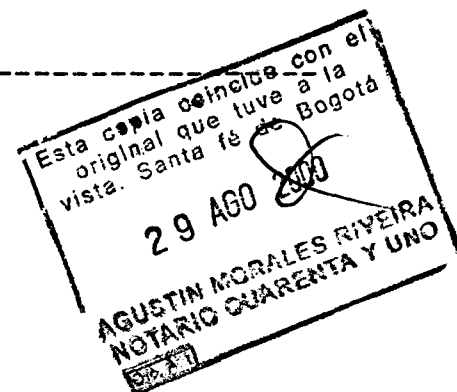
El Sr. Brandner actúa aquí como Gerente de la compañía Arzneimittelwerk Dresden GmbH domiciliada en Radebeul.

Luego de la revisión del extracto autenticado del Registro Comercial HRB 1229 del Juzgado Municipal de Dresden fechado el 14.06.2000 que fue presentado, certifico que dicha compañía está registrada allí y que el Sr. Brandner en su calidad de Gerente está autorizado para representar a la mencionada compañía conjuntamente con otro Gerente o con otro Apoderado.

Radebeul, 20.06.2000

GUDRUN STAUDLER, Notariaen Radebeul (firma y sello Oficial)

------(continúa en la página 2)-----



Legalización No.: E 910-82/2000

Se confirma la autenticidad de la firma de la Notaria Gudrun Staudler en Radebeul y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma.

Al mismo tiempo se certificica que la persona mencionada estaba autorizada para la ejecución de ese acto oficial.

Dresden, 31.07.2000

Hans Stigler, Vicepresidente Tribunal Regional Dresden

(Firma y Sello Oficial)

Impuesto: 20,-- DM

Disp. Impuestos de Sajonia

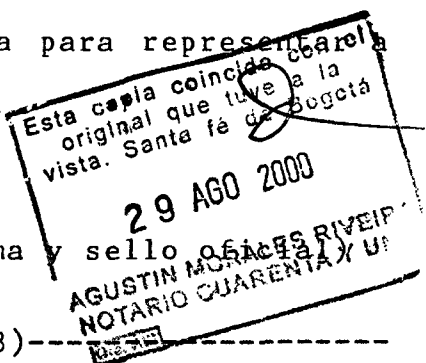
Registro Notarial No. 861/2000

Por medio de este documento autentico la firma que aparece anteriormente, ejecutada en mi presencia y perteneciente a:
Sra. Gabriele Margit Endler, apellido de soltera Bernhardt,
nacida el 08.04.1956,
domiciliada en 01640 Coswig, Friedewaldstr. 15a,
identificada mediante su documento oficial de identidad como
ciudadana alemana.

La Sra. Endler actúa aquí en su calidad de Apoderada de la
compañía Arzneimittelwerk Dresden GmbH domiciliada en Radebeul.
Luego de la revisión del extracto autenticado del Registro Co-
mercial HRB 1229 del Juzgado Municipal de Dresden fechado el
14.06.2000 que fue presentado, la Notarial certifica que dicha
compañía está registrada allí y que la Sra. Gabriele Endler
en su calidad de Apoderada está autorizada para representar
dicha compañía conjuntamente con un Gerente.

Radebeul, 22.06.2000

GUDRUN STAUDLER, Notaria en Radebeul (firma y sello



------(continúa en la página 3)-----

Legalización No.: E 910-82/00

Se confirma la autenticidad de la firma de la Notaria Gudrun Staudler en Radebeul y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma.

Al mismo tiempo se certifica que la persona mencionada estaba autorizada para la ejecución de ese acto oficial.

Dresden, 31.07.2000

Hans Stigler, Vicepresidente Tribunal Regional Dresden

(Firma y Sello Oficial)

Impuesto: 20,-- DM

Disp. Impuestos de Sajonia

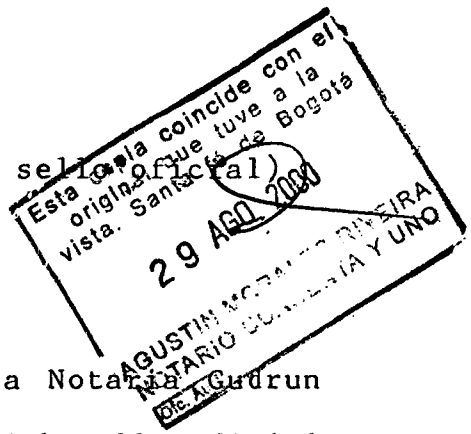
Registro Notarial No. 1056/2000

Autentico la firma que aparece anteriormente, ejecutada en mi presencia y perteneciente a:

Sra. Dra. Angelika Rostock, apellido de soltera Zschoche, nacida el 02.05.1944, domicilio 01445 Radebeul, Makarenstr. 7, identificada mediante su documento oficial de identidad como ciudadana alemana.

Radebeul, 26.07.2000

GUDRUN STAUDLER, Notaria en Radebeul (firma y sello)



Legalización No.: E 910-82/00

Se confirma la autenticidad de la firma de la Notaria Gudrun Staudler en Radebeul y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma.

Al mismo tiempo se certifica que la persona mencionada estaba autorizada para la ejecución de ese acto oficial.

Dresden, 31.07.2000

Hans Stigler, Vicepresidente Tribunal Regional Dresden

(Firma y Sello Oficial)

Impuesto: 20,-- DM

Disp. Impuestos de Sajonia

64 17
42

(viene de la página 3)

El documento traducido del alemán fue legalizado bajo el No. 324494 el día 28 de Agosto del 2000 en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

NO. 324494
RESPONSABILIDAD

2710 AUG 29 A 9 21

Watzke

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTIA DE BOGOTÁ D.C.

Watzke

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Watzke
521900

CONSTANTEMENTE APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

Esta copia coincide con el original que tuve a la vista. Santa fe de Bogotá
29 AGO 2000
AGUSTIN MORALES RIVEIRA
NOTARIO CUARENTA Y UNO
06. Aug

PATENTS

CESION PODER

ASSIGNMENT AND POWER OF ATTORNEY

El (los) suscrito (s) Dr. Thomas Arnold;
Dr. Klaus Unverferth, Dr. Hans-Joachim Lankau,
Dr. Reni Bartsch, Dr. Thomas Kronbach
 En consideración al pago de la suma de _____

The undersigned _____

 In consideration of the sum of _____

(), que he (mos) recibido, por el presente
 Documento cede (cedemos) a _____
ARZNEIMITTELWERK DRESDEN GmbH

(), the receipt of which is hereby acknowledged,
 by these presents do sell, assign and transfer unto _____

Una compañía constituida de conformidad con las leyes de
ALEMANIA

A corporation organized under the laws of _____

Con oficinas en Meissner Strasse 35,
D-01445 RADEBEUL, ALEMANIA

Having a place of business at _____

Todos los derechos y títulos sobre la invención denominada
PIRAZOLO (3,4-d) (1,2,3) TRIAZINAS DE EFECTO
ANTICONVULSIVO Y PROCEDIMIENTOS PARA SU
PREPARATION

All rights and title to the invention related to _____

CESIONARIO firma también el presente y declara que
 acepta dicha cesión y que confiere poder especial pero
 Amplio y suficiente cuanto en derecho se requiere a:
XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA
CASTELLANOS A.

THE ASSIGNEE signs these presents and declares that
 accepts the aforesaid assignment and that grants
 Special power of attorney, full and sufficient as required

Domiciliados (as) en Carrera 9 No. 93-09, Bogota -
COLOMBIA

Domiciled in _____

Para que conjunta o separadamente gestionen ante las
 competentes Oficinas o Autoridades Nacionales de
 Colombia la obtención del correspondiente certificado de
 patente para dicha invención.

To represent the company, jointly or separately, before the
 competent National Offices and Authorities of Colombia to
 apply for and obtain the corresponding letters Patent for
 said invention.

Los apoderados mencionados podrán realizar todos los
 actos necesarios o convenientes para los fines indicados y
 con este fin autorizamos a dichos apoderados para que
 nos representen ante cualesquiera autoridades o personas
 de los órdenes administrativo, contencioso-administrativo y
 judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y
 gestiones: a) obtención de patentes de invención, diseños
 industriales y modelos de utilidad; su prórroga, inscripción
 de su traspaso y cambio de nombre o domicilio,
 cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de
 los derechos; b) obtención de Registros Sanitarios; c)
 acciones de oposición, cancelación, nulidad, medidas
 cautelares y en general los juicios civiles, penales,
 administrativos o contencioso-administrativos que
 promovamos o se nos promuevan pudiendo en todos los
 actos y gestiones arriba determinadas sustituir este mandato,
 transigir, desistir, recibir, cancelar, renunciar, aceptar
 notificaciones y nombrar apoderados judiciales o
 extrajudiciales.

The said attorney's shall be empowered to take all steps
 that might be convenient or necessary for the purpose
 above stated, for which purpose we authorize said
 attorneys to represent us before any authorities or persons,
 specially those administrative, administrative contentious
 and judicial, in all matters concerning the following: a)
 obtainment of patents, utility models and industrial designs;
 its extension, recordal of assignments, change of name or
 domicile, voluntary cancellation; and the registration of
 licenses of use of the above rights; b) obtention of Sanitary
 Registrations; c) actions of opposition, cancellation, nullity,
 infringement, granting of licenses; and in general the civil,
 criminal and administrative suits relating to those rights;
 actions and suits instituted by us or against us; and that in
 all the above matters they may substitute this Power of
 Attorney, compromise, desist, cancel, receive, renounce,
 accept notifications and appoint attorneys in fact, in or out
 of Court.

Dado y firmado hoy _____
 en _____

Given and signed this _____
 In _____

Inventors: Dr. Thomas Arnold Assignee
Dr. Klaus Unverferth Dr. Reni Bartsch
Dr. Hans-Joachim Lankau Dr. Thomas Kronbach

Arzneimittelwerk Dresden GmbH
Bernhard Brandner ppa.
Director Gabriele Endler

Radebeul, am 20.08.2000
 Radebeul, am 20.08.2000
 Esta copia coincide con el
 original que se encuentra en la
 vista. Santa Fe de Bogotá
 29 AGO 2000
 AGUSTIN MORALES RIVERA
 NOTARIO CUARENTA Y UNO

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Herrn Bernhard B r a n d n e r , geb. am 26.07.1961,
Dipl.Betriebswirt,
wohnhaft in 01689 Weinböhla, Tiefer Weg 24
2. Herrn Dr. Hans-Joachim L a n k a u , geb. am 07.01.1958,
wohnhaft in 01689 Weinböhla, Coswiger Str. 19
3. Herrn Dr. Thomas A r n o l d , geb. am 20.02.1963,
wohnhaft in 01445 Radebeul, Coswiger Str. 14 a
4. Frau Dr. Reni B a r t s c h geb. Welich, geb. am 04.01.1937,

wohnhaft in 01458 Ottendorf-Okrilla OT Hermsdorf,
Weinbergstr. 23 B

ausgewiesen durch amtlichen Personalausweis für Bürger der
Bundesrepublik Deutschland,

werden hiermit beglaubigt.

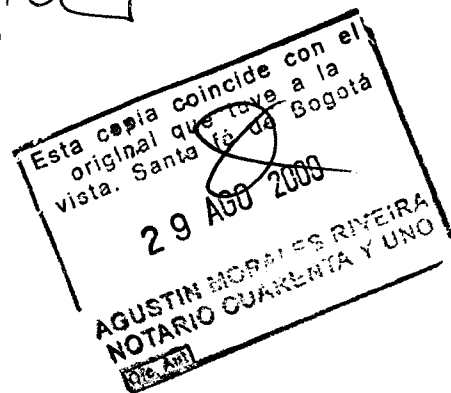
Herr Brandner unterschrieb dabei nicht im eigenen Namen, sondern
in ihrer Eigenschaft als Geschäftsführer der Firma
Arzneimittelwerk Dresden Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
Sitz Radebeul.

Die Notarin bestätigt nach Einsicht in den vorgelegten
beglaubigten Auszug aus dem Handelsregister HRB 1229, geführt beim
Amtsgericht Dresden, ausgestellt am 14.06.2000, daß die Firma so
im Register eingetragen ist und Herr Bernhard Brandner als
Geschäftsführer im Handelsregister eingetragen ist und gemeinsam
mit einem weiteren Geschäftsführer oder gemeinsam mit einem
Prokuristen zur Vertretung der Firma berechtigt ist.

Radebeul, am 20.06.2000



(Staudler)
Notarin





Leg. Nr.: E 910-71/00

Die Echtheit der Unterschrift der Notarin Gudrun Staudler
in Radebeul und die Echtheit des beigedruckten Dienstsiegels
werden hiermit bestätigt.

Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte zur Vor-
nahme der Amtshandlung befugt war.

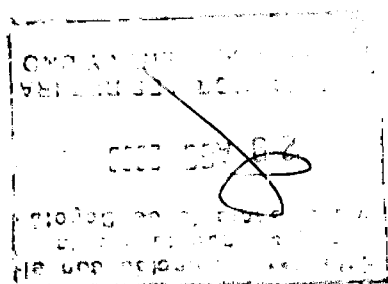
Dresden, 10.07.2000



Roland Scheffold

Roland Scheffold
Präsident
des Landgerichts Dresden

Gebühr: 20,-- DM
Nr. 1 Tarifstelle 9.1
3. KV zum SächsVwKG



Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Frau Gabriele Margit E n d l e r geb. Bernhardt,
geb. am 08.04.1956,
wohnhaft in 01640 Coswig, Friedewaldstr. 15 a
2. Herrn Dr. Klaus U n v e r f e r t h , geb. am 17.04.1941,
wohnhaft in 01307 Dresden, Gerokstr. 30
3. Herrn Dr. Thomas K r o n b a c h , geb. am 21.11.1952,
wohnhaft in 01445 Radebeul, Elbstr. 3 b

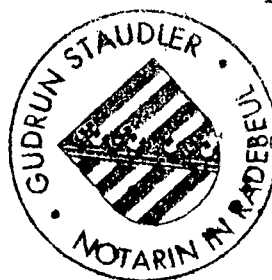
ausgewiesen durch amtlichen Personalausweis für Bürger der
Bundesrepublik Deutschland,

werden hiermit beglaubigt.

Frau Endler unterschrieb dabei nicht im eigenen Namen, sondern
in ihrer Eigenschaft als Prokuristin der Firma Arzneimittelwerk
Dresden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sitz Radebeul.

Die Notarin bestätigt nach Einsicht in den vorgelegten
beglaubigten Auszug aus dem Handelsregister HRB 1229, geführt beim
Amtsgericht Dresden, ausgestellt am 14.06.2000, daß die Firma so
im Register eingetragen ist und Frau Gabriele Endler als
Prokuristin im Handelsregister eingetragen und gemeinsam mit einem
Geschäftsführer zur Vertretung der Firma berechtigt ist.

Radebeul, den 22.06.2000



(Staudler)
Notarin



COULADO GENERA



Leg. Nr.: E 910-71/00

Die Echtheit der Unterschrift der Notarin Gudrun Staudler
in Radebeul und die Echtheit des begedrückten Dienstsiegels
werden hiermit bestätigt.
Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte zur Vor-
nahme der Amtshandlung befugt war.

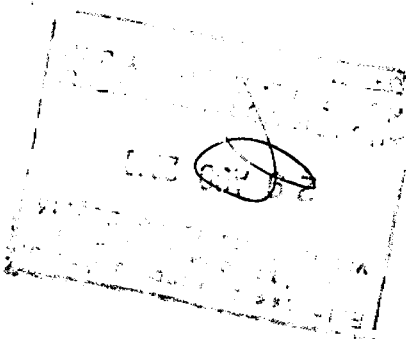
Dresden, 10.07.2000



Roland Scheffold

Roland Scheffold
Präsident
des Landgerichts Dresden

Gebühr: 20,-- DM
Nr. 1 Tarifstelle 9.1
3. KV zum SächsVwKG



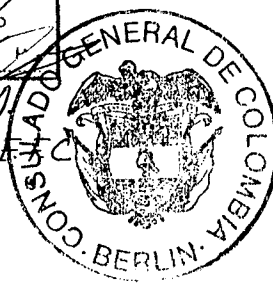


EMBAJADA DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA
BOTSCHAFT DER REPUBLIK KOLUMBIEN
SECCION CONSULAR

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
Berlín, 09 de Agosto del 2000 No. 157

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA:
Que el Sr. Rolando Schiffel autoriza el
presente documento ejerciendo las funciones allí expresada
las funciones Presidente del Tribunal
Regional de Dresden.
y que la firma, sello que acompaña a este documento y
son los que usa y acostumbra en sus actos.
El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido
del documento.

Howell Ricardo Contreras M.
Segundo Secretario de R.E. E.F.C.



PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE
Y DERECHOS CONSULARES
(Veintidos dólares 22.00 us\$)

RECEIVED
24.8.25
Howell
Contreras

Esta copia coincide con el
original que tuve a la
vista. Santa Fe de Bogotá

29 AGO 2000

AGUSTIN MORALES RIVERA
NOTARIO CUARENTA Y UNO

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2000 AUG 28 12:30

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

Traducción oficial del alemán de las autenticaciones y legalizaciones de firmas del documento de CESION PODER mediante el cual ARZNEIMITTELWERK DRESDEN GmbH domiciliada en Radebeul, República Federal de Alemania, otorga poder a Ximena Castellanos A. y/o Margarita Castellanos A.

Registro Notarial No. 846/2000

Por medio de este documento autentico las firmas que aparecen anteriormente, ejecutadas en mi presencia y pertenecientes a:

1. Señor Bernhard Brandner, nacido el 26.07.1961,
Administrador de empresas Diplomado,
domiciliado en 01689 Weinböhla, Tiefer Weg 24;
2. Señor Sr. Hans-Joachim Lankau, nacido el 07.01.1958,
domiciliado en 01689 Weinböhla, Coswiger Str. 19;
3. Señor Dr. Thomas Arnold, nacido el 20.02.1963,
domiciliado en 01445 Radebeul, Coswiger Str. 14a;
4. Señora Dra. Reni Bartsch, apellido de soltera Welich,
nacida el 04.01.1937, domiciliada en 01458 Ottendorf-Orkilla
OT Hermsdorf, Weibergstr. 23B;

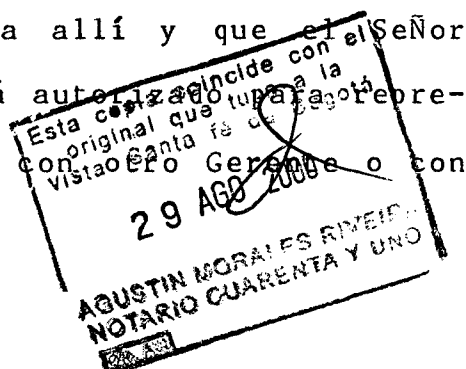
todos ellos identificados mediante su documento oficial de identidad como ciudadanos alemanes.

El Señor Brandner firma en su calidad de Gerente de la compañía Arzneimittelwerk Dresde GmbH.

Luego de la revisión del extracto autenticado del Registro ComercialHRB 1229 del Juzgado Municipal de Dresden expedido el 14.06.2000 que ha sido presentado, la Notaria certifica que la mencionada compañía está registrada allí y que el Señor Brandner en su calidad de Gerente está autorizado para representar a dicha compañía conjuntamente con el otro Gerente o con otro Apoderado.

Radebeul, 20.06.2000

GUDRUN STAUDLER, Notaria en Radebeul (firma y sello oficial)



25
70 40

- 2 -

Legalización No.: E 910-71/00

Se confirma la autenticidad de la firma de la Notaria Gudrun Staudler en Radebeul y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma.

Al mismo tiempo se certifica que la persona mencionada estaba autorizada para la ejecución de ese acto oficial.

Dresden, 10.07.2000

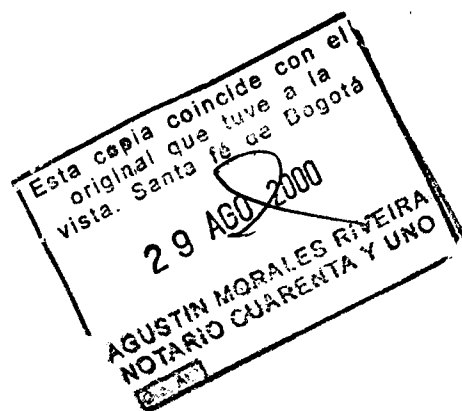
Roland Scheffold, Presidente Tribunal Regional Dresden

(firma y sello oficial)

Impuesto: 20,-- DM

Disp. Impuestos de Sajonia

------(continúa en la página 3)-----



Registro Notarial No. 864/2000

Por medio de este documento autentico las firmas que aparecen anteriormente, ejecutadas en mi presencia y pertenecientes a:

1. Sra. Gabriele Margit Endler, apellido de soltera Bernhardt, nacida el 08.04.1956, domiciliada en 01640 Coswig, Friedewaldstr. 15a;
2. Sr. Dr. Klaus Unverferth, nacido el 17.04.1941, domiciliado en 01307 Dresden, Gerokstr. 30;
3. Sr. Dr. Thomas Kronbach, nacido el 21.11.1952, domiciliado en 01445 Radebeul, Elbstr. 3b;

todos ellos identificados mediante su documento oficial de identidad como ciudadanos alemanes.

La Sra. Endler firma aquí en su calidad de Apoderada de la compañía Arzneimittelwerk Dresden GmbH domiciliada en Radebeul.

Luego de la revisión del extracto autenticado del Registro Comercial HRB 1229 del Juzgado Municipal de Dresden fechado el 14.06.2000 que ha sido presentado, la Notaria certifica que allí se encuentra registrada la mencionada compañía y que la Sra. Gabriele Endler en su calidad de Apoderada se encuentra autorizada para representar a dicha compañía conjuntamente con un Gerente.

Radebeul, 22.06.2000

GUDRUN STAUDLER, Notaria en Dresden

(Firma y Sello Oficial)

----- (continúa en la página 4)



72 25 8

Legalización No.: E 910-71/00

Se confirma la autenticidad de la firma de la Notarial Gudrun Staudler en Radebeul y también la autenticidad del sello oficial que aparece al lado de dicha firma.

Al mismo tiempo se certifica que la persona mencionada estaba autorizada para la ejecución de ese acto oficial.

Dresden, 10.07.2000

Roland Scheffold, Presidente Tribunal Regional Dresden

(firma y sello oficial)

Impuesto: 20,-- DM

Disp. Impuestos de Sajonia

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2000 AUG 29 A. 9 42

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

El documento traducido del alemán fue legalizado bajo el No. 324495 el día 28 de Agosto del 2000 en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

521969

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

Adolf Watzke

ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res. 2433 Minjusticia

Esta copia coincide con el
original que tuve a la
vista. Santa fe de Bogotá
29 AGO 2000
AGUSTIN MORALES RIVERA
NOTARIO CUARENTA Y UNO
C.R. 411

2002-03-18
372

2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 81

Radicación no 00-39555

Concepto Técnico no 463

Clasificación Internacional de Patentes A 61 K 31/53 // 31/415

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de **Patente de Invención**:

- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☐ NO ☐ ver hoja(s) anexa(s).

1. Se presentaron nuevas páginas 2, 4 y 10 a 12, como últimos correspondientes al capítulo reivindicatorio, como substitutos de los anteriormente presentados (Folios 58 a 62).

2. Se adjuntan los artefactos finales de la figura característica, según la requerida.

EXAMINADOR TÉCNICO

202040

Bogotá D. C., Marzo 18, 2002.



Folio 82

2002-06-27
416

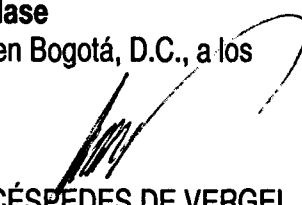
2020
Bogotá, D.C.

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00-39555
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	416
	Oficio No.	667
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la comunidad andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase
Dado en Bogotá, D.C., a los 15 de mayo de 2002


ALIX CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Bogotá, D.C., *Enero-2003* El extracto de esta solicitud fue publicado en el número *517* de la Gaceta de Propiedad Industrial, de fecha *27-06-2002*. El término hábil señalado por la ley expiró el *24-09-2003* y SI NO X se presentaron oposiciones por parte de terceros.

H

202040

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador: 382 0840
Fax: 382 2695
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

EDICTO No.

RADICACION: 00 39555

00002712

LA SECRETARIA GENERAL AD - HOC

HACE SABER:

31 ENE. 2003

Que esta Superintendencia profirió la Resolución No. 3107 de 31 ENE. 2003. Que el contenido de la parte resolutive es como sigue: El Superintendente de Industria y Comercio, en ejercicio de sus facultades legales y CONSIDERANDO....

RESUELVE

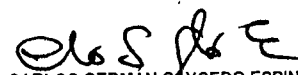
ARTICULO PRIMERO: Declarar abandonada la solicitud de privilegio de patente de invención contenida en el expediente de la referencia.

ARTICULO SEGUNDO: Notificar personalmente el contenido de la presente resolución a la doctora Margarita Castellanos Abondano, o a quien haga sus veces, quien actúa como apoderada de Arzneimittelwerk Dresden GmbH., entregándole copia de la misma, advirtiéndole que contra ella procede el recurso de reposición interpuesto ante el Superintendente de Industria y Comercio, al momento de la notificación o dentro de los 5 días hábiles siguientes a ella.

NOTIFÍQUESE Y CUMPLASE

Dada en Bogotá, D.C., a los

EL SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO (E),


CARLOS GERMAN CAYCEDO ESPINEL

Para notificar a los interesados, se fija el presente EDICTO en lugar visible al público en la SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, por el término de (10) diez días hábiles contados a partir de las 8:30 a.m. de hoy.

Secretaría General Ad - Hoc 26 FEB. 2003

Este edicto se desfija hoy 11 MAR. 2003 a las cinco (5:00 p.m.)

Secretaría General Ad - Hoc